

BANG NORTH CAROLINA  
ỦY BAN KIỂM TRA

LIÊN QUAN ĐẾN:

Số Quyết định của Chính quyền cao hơn

GỬI:

Người nộp đơn

Chủ doanh nghiệp

Căn cứ theo Đạo luật Chung của bang North Carolina § 96-15(e), việc kiện tụng này xảy ra trước Ủy ban Kiểm tra (“Ủy ban”) để xem xét **đơn kháng cáo (của người nộp đơn) (của chủ doanh nghiệp)** từ số Quyết định Kháng cáo.... Chứng cứ của hồ sơ vụ án và bản tóm tắt hoặc các luận cứ bằng văn bản được đệ trình đúng lúc đã được xem xét hoàn toàn.

Bộ phận Xét xử của Đơn vị Đảm bảo Việc làm (“Đơn vị”) đã gửi một cuốn sách mỏng về *Kháng cáo & Điều trần: Mức độ 1-Kháng cáo Quyết định Ban đầu* cho mỗi bên kèm bản sao về Quyết định của Quan tòa số Sổ ghi án vào..... Mặt 6 và 7 của cuốn sách thông báo cho chủ doanh nghiệp những yêu cầu đặc biệt dành cho các vụ án liên quan đến nghi vấn do kết quả xét nghiệm rượu và/hoặc ma túy/chất được kiểm soát gây ra. Nói một cách cụ thể, cuốn sách chỉ ra rằng:

Đạo luật Quy định Kiểm tra Các chất được Kiểm soát N.C.G.S. 95 §§ 230-235, quy định xét nghiệm phải tuân theo những yêu cầu tố tụng của nó, trừ phi việc xét nghiệm được thực hiện bởi Bộ Giao thông Hoa Kỳ hoặc Ủy ban Pháp quy Hạt nhân. Chủ doanh nghiệp phải chứng minh: (1) người lao động có kết quả xét nghiệm dương tính với chất được kiểm soát; (2) hồ sơ về mẫu thử ma túy phải theo thứ tự thời gian; (3) tính đáng tin cậy của việc kiểm tra chất được kiểm soát; và (4) chính xác bằng cách nào người lao động vi phạm chính sách của chủ doanh nghiệp. Thay vì lấy lời khai trực tiếp từ đại diện của phòng thí nghiệm tại phiên điều trần, một bản lời khai có tuyên thệ từ đại diện ủy quyền của phòng thí nghiệm có thể được trình bày để chứng minh kết quả kiểm tra chất được kiểm soát, hồ sơ theo thứ tự thời gian và tuân theo mọi cuộc xét nghiệm và tái xét nghiệm có thể áp dụng được yêu cầu bởi luật pháp. Kết quả dương tính từ việc kiểm tra chất được kiểm soát sẽ cấu thành hành vi sai trái trong công việc nếu chủ doanh nghiệp tuân theo Đạo luật Quy định Kiểm tra Các chất được Kiểm soát. Tương tự, việc người lao động từ chối tuân theo chính sách xét nghiệm ma túy được thực hiện hợp lý và đúng đắn, mà không có lý do chính đáng, sẽ cấu thành hành vi sai trái. Kết quả kiểm tra các chất được kiểm soát và tuân theo những yêu cầu tố tụng luật định và chế định có thể được cho là đã thông qua nếu người nộp đơn thừa nhận hoặc đặt điều kiện với chúng trong suốt phiên điều trần, hay bằng bản khai có tuyên thệ. Xem Đạo luật Chung bang North Carolina 96-14.6 và Bộ



Số Quyết định của Chính quyền Cao hơn  
Page 2/5

Chủ doanh nghiệp, trong đơn kháng cáo, cung cấp thông tin chưa từng có trong bất kỳ lời khai nào và/hoặc tài liệu được trình bày lúc tuyên thệ và chịu chất vấn thỏa đáng tại phiên điều trần sơ thẩm được tổ chức trong vụ án này trước Quan tòa Kháng cáo... Trước khi diễn ra phiên điều trần, Bộ phận Kháng cáo của Đơn vị đã gửi Thông báo về Phiên điều trần, Số Chứng cứ..., cùng với bản sao những tài liệu có trong hồ sơ của Quan tòa Kháng cáo đến mỗi bên căn cứ theo Bộ luật Hành chính 04 N.C.A.C 24C -0204. Thông báo và tài liệu đi kèm được gửi đến tất cả các bên vào... Trong số những nội dung còn lại, Thông báo đã nêu rõ: Thông báo về Phiên điều trần, Số Chứng cứ... được gửi đến tất cả các bên vào... Trong số những nội dung còn lại, Thông báo đã nêu rõ:

**LÀM THẺ NÀO ĐỂ CUNG CẤP BẰNG CHỨNG:** Lời khai tuyên thệ được yêu cầu. Nếu quý vị muốn nhân chứng ra làm chứng, họ phải làm như thế tại phiên điều trần. Nếu quý vị có tài liệu, băng ghi âm điện tử hoặc các bằng chứng khác muốn được nhân viên điều trần xem xét, quý vị phải gửi hoặc giao chúng cho nhân viên điều trần và mỗi bên. Bằng chứng phải được nhận trước khi diễn ra phiên điều trần.

Căn cứ theo Đạo luật Chung §§ 95-230 đến 235 và Bộ luật Hành chính 04 N.C.A.C 24C -0211, Thông báo cũng được thông báo cho các bên những yêu cầu quan trọng về nghi việc liên quan đến kiểm tra rượu và ma túy/các chất được kiểm soát, và nêu rõ:

**NGHĨ VIỆC LIÊN QUAN ĐẾN MA TÚY VÀ/HOẶC RƯỢU:** Phải có bằng chứng để chứng minh hoặc bác bỏ xét nghiệm và kết quả của nó. Bằng chứng cũng nên bao gồm quy định và/hoặc chính sách công sở. Tại North Carolina, Đạo luật Quy định Kiểm tra Các chất được Kiểm soát N.C.G.S. 95-230–235, quy định xét nghiệm phải tuân theo những yêu cầu tố tụng của nó, trừ phi việc xét nghiệm được thực hiện bởi Bộ Giao thông Hoa Kỳ hoặc Ủy ban Pháp quy Hạt nhân. Thay vì lấy lời khai trực tiếp từ đại diện của phòng thí nghiệm tại phiên điều trần tranh tụng, một bản lời khai có tuyên thệ từ đại diện ủy quyền của phòng thí nghiệm có thể được trình bày để chứng minh kết quả kiểm tra chất được kiểm soát, hồ sơ theo thứ tự thời gian và/hoặc tuân theo mọi cuộc xét nghiệm và tái xét nghiệm được yêu cầu theo luật bang và liên bang. Kết quả xét nghiệm có thể được cho là đã thông qua nếu người nộp đơn thừa nhận hoặc thỏa thuận với chúng trong suốt phiên điều trần hay bằng bản khai có tuyên thệ. Tất cả tài liệu được nộp cho nhân viên phiên điều trần cũng phải được gửi đến cho bên còn lại trước buổi điều trần. Nếu có thắc mắc, xin liên hệ Trưởng Quan tòa Kháng cáo.

Thông báo như đã đề cập ở trên cho thấy chủ doanh nghiệp đã biết rõ nghĩa vụ phải có mặt tại phiên điều trần sơ thẩm để trình bày mọi lời khai và bằng chứng khác. Chủ doanh nghiệp có nhiệm vụ, và đã được thông báo về nhiệm vụ đó, để cung cấp bằng chứng hợp pháp bao gồm lời khai trực tiếp, hoặc bản lời khai có tuyên thệ từ đại diện được ủy quyền của phòng xét nghiệm để chứng minh kết quả của chất được kiểm soát, hồ sơ theo thứ tự thời gian, và tuân theo quá trình xét nghiệm và tái xét nghiệm được pháp luật yêu cầu. Hồ sơ vụ án không có dấu hiệu nào cho thấy chủ doanh nghiệp bị ngăn cản trình bày lời khai hoặc bằng chứng tài liệu, hoặc yêu cầu sắp xếp lại phiên điều trần khác căn cứ theo Bộ luật Hành chính 04 NCAC 24C .0207 vì lý do chính đáng. Lý do chính đáng phải là lý do thích đáng về mặt pháp lý tương đương với lời bào chữa hợp pháp vì đã không thực hiện một hành động được luật pháp yêu cầu trong khi thi hành hoạt động thẩm tra. Xem Đạo luật Chung của bang North Carolina § 96-15(d1) và Bộ luật Hành chính 04 N.C.A.C 24A .0105(26).



Khi có bằng chứng trong hồ sơ ủng hộ kết luận về một vấn đề quan trọng, Ủy ban có thể không đồng ý cho chủ doanh nghiệp nhiều hơn một cơ hội để đưa ra bằng chứng chứng minh rằng người nộp đơn không đủ tư cách nhận trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp. Làm khác đi sẽ ảnh hưởng đến quyền được xét xử công bằng của người nộp đơn, và cho phép chủ doanh nghiệp lập lại các cơ hội đáp ứng nghĩa vụ chứng minh của họ rằng người lao động sẽ không đủ điều kiện nhận trợ cấp thất nghiệp.

Số Quyết định của Chính quyền Cao hơn  
Trang 3/5

Xem Dunlap v. Clarke Checks, Inc., 92 N.C. App. 581, 375 S.E.2d 171 (1989). Như thế, Ủy ban quyết định rằng chủ doanh nghiệp đã được cấp quyền được xét xử công bằng. Ủy ban quyết định không mở lại vấn đề này chỉ vì chủ doanh nghiệp không bảo vệ quyền trình bày lời khai hoặc bằng chứng khác, hoặc đảm bảo rằng tất cả nhân chứng đều tham gia phiên điều trần. Xem Douglas v. J.C. Penny Co., 67 N.C. App. 344, 313 S.E.2d 176 (1984). Trong trường hợp này, Ủy ban bị giới hạn cân nhắc mỗi bằng chứng được trình bày tại phiên điều trần. Xem Patrick v. Cone Mills Corp., 64 N.C. App. 722, 308 S.E.2d 476 (1983).

Với tư cách là người đưa ra lời tuyên án tối cao trong các vụ án liên quan đến các đơn phản đối trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp, Ủy ban quyết định rằng những lý lẽ được Quan tòa Kháng cáo nêu ra được hỗ trợ bởi các chứng cứ hợp pháp và đáng tin cậy được lưu trong hồ sơ và thông qua chúng. Hơn nữa, Ủy ban cũng quyết định rằng Quan tòa Kháng cáo đã áp dụng đúng đắn Luật Đảm bảo Việc làm (Đạo luật Chung bang North Carolina § 96-1 và các trang sau) cho những lý lẽ đó, và quyết định sau cùng đã tuân theo luật pháp và sự thật.

---

Phán quyết của Quan tòa Kháng cáo **(ĐƯỢC PHÊ CHUẨN) (ĐƯỢC HỦY BỎ) (ĐƯỢC ĐIỀU CHỈNH)**.

Người nộp đơn **KHÔNG ĐỦ ĐIỀU KIỆN** nhận trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp bắt đầu...  
**(ĐÚ ĐIỀU KIỆN** và sẽ nhận trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp bắt đầu...

Các thành viên của Ủy ban Kiểm tra John Doe và Susan Doe đã tham gia vào phiên tòa kháng cáo và đồng tình với quyết định này.

Quyết định này...

ỦY BAN KIỂM TRA

---

Chủ tọa

**CHÚ Ý:** Quyết định của Chính quyền Cao hơn này sẽ là quyết định cuối cùng trong vòng ba mươi (30) ngày sau khi quyết định được gửi đi trừ phi có đơn kháng cáo lại xem xét của tòa ở tòa án cao hơn như được nêu ở trên. Ngày gửi quyết định nằm ở trang cuối cùng của quyết định này. Dù Ủy ban không truyền đạt lời khuyên về pháp lý, nhưng vui lòng xem cuốn sách mỏng đi kèm hướng dẫn thêm cách kháng cáo Quyết định của Chính quyền Cao hơn. Cuốn sách mỏng có sẵn tại các văn phòng việc làm công chúng ở khắp bang, và có trên website của Đơn vị Đảm bảo Việc làm. Quý vị có thể ghé xem mục *Các câu hỏi Được hỏi Thường xuyên* trên website của Đơn vị Đảm bảo Việc làm [www.des.nc.gov](http://www.des.nc.gov), và hỏi ý kiến luật sư về sự chọn lựa của quý vị.

## QUYỀN KHÁNG CÁO LẠI XEM XÉT CỦA TÒA

Đơn kháng cáo lại Quyết định của Chính quyền Cao hơn phải được nộp cho Thư ký của Tòa án Cao hơn bởi người đệ đơn ở hạt nơi anh ta hoặc cô ta cư trú, hoặc ở nơi người đệ đơn có địa điểm kinh doanh chính. Nếu một bên không cư trú ở hạt nào hoặc có địa điểm kinh doanh chính ở bất kỳ hạt nào khác tại North Carolina, đơn kháng cáo phải được nộp cho Thư ký của Tòa án Cao hơn của Hạt Wake, North Carolina *hoặc* cho Thư ký của Tòa án Cao hơn của hạt thuộc North Carolina có cuộc tranh tụng xảy ra.

Quyết định của Chính quyền Cao hơn này sẽ là quyết định cuối cùng trong vòng ba mươi (30) ngày sau khi quyết định được gửi đi trừ phi đơn kháng cáo lại việc xem xét của tòa được nộp đúng lúc cho tòa án cao hơn căn cứ theo Đạo luật Chung của bang North Carolina §§ 96-15(h) và (i).

Các bản sao của bất kỳ đơn Kháng cáo lại Việc xem xét của Tòa được nộp cho Thư ký của Tòa án Cao hơn phải được giao cho Đơn vị Đảm bảo Việc làm (“Đơn vị”) và cho các bên tham gia quá trình tố tụng trong vòng mười (10) ngày đệ đơn kháng cáo. Các bản sao của đơn kháng cáo phải được giao bởi dịch vụ cá nhân hoặc bởi đơn vị gửi thư đảm bảo, xác nhận đã nhận thư được yêu cầu. Đơn kháng cáo gửi cho tòa án cao hơn phải được giao và gửi thẳng đến cơ quan có đăng ký đề xử lý của Đơn vị:

John Q. Lawyer  
Luật sư Trưởng  
Sở Thương mại North Carolina  
Đơn vị Đảm bảo Việc làm  
**Địa chỉ nhận thư:** Hộp thư 25903, Raleigh, NC 27611-5903  
**Địa chỉ nhận thư:** 700 Wade Avenue, Raleigh, NC 27605-1154

**LƯU Ý:** Nếu quý vị được một bên khác giao cho Đơn kháng cáo lại Xem xét của Tòa, quý vị sẽ không phải là bên tham gia vào vụ kiện chống lại phán quyết của tòa trừ phi quý vị: (1) thông báo cho tòa án cao hơn trong vòng mười (10) ngày sau khi nhận được đơn kháng cáo mà quý vị muốn trở thành một bên tham gia vào vụ kiện, hoặc (2) nộp đơn kiến nghị để can thiệp vào như được nêu ra trong Đạo luật Chung của bang North Carolina § 1A-1, Điều lệ 24.

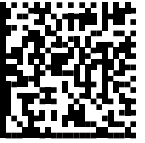
## THÔNG BÁO CHO TẤT CẢ CÁC BÊN LIÊN QUAN

Một đại diện pháp lý theo như định nghĩa của Bộ luật Hành chính bang North Carolina 04 N.C.A.C 24A .0105(32) (bao gồm các cá nhân từ một công ty bên thứ ba phục vụ như người quản lý bảo hiểm thất nghiệp cho chủ doanh nghiệp) phải có giấy phép luật sư, hoặc một người được giám sát bởi luật sư có giấy phép theo Chương 84 và mục 96-17 (b) trong Đạo luật Chung của bang North Carolina. Các thông báo và/hoặc chứng nhận về giám sát của luật sư cần phải có văn bản căn cứ theo Bộ luật Hành chính 04 N.C.A.C 24C .0504. **Người đại diện pháp lý trong phiên tòa tố tụng pháp lý phải tuân thủ Chương 84 trong Đạo luật Chung của bang North Carolina.**

Căn cứ theo Bộ luật Hành chính bang North Carolina 04 N.C.A.C 24C .0504, khi một bên có đại diện pháp lý, tất cả tài liệu hay thông tin được yêu cầu phải được cung cấp cho bên đó sẽ chỉ được gửi đến cho đại diện pháp lý. Bất kỳ thông tin được cung cấp cho đại diện pháp lý của một bên sẽ có hiệu lực giống nhau như thể nó đã được gửi đến trực tiếp cho bên đó.

**Đối với các đơn được nộp vào hoặc sau ngày 30/6/2013, người nộp đơn phải thanh toán lại số tiền trợ cấp đã nhận từ bất kỳ quyết định hành chính hay pháp lý nào bị hủy bỏ sau này khi kháng cáo.** Đạo luật Chung bang North Carolina § 96-18(g)(2).

**QUAN TRỌNG – XEM TRANG SAU**



Số Quyết định của Chính quyền Cao hơn  
Trang 4/5

**THÔNG BÁO ĐẶC BIỆT ĐẾN NGƯỜI NỘP ĐƠN;** Nếu quý vị đang nhận hoặc đã nhận trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp trước đó liên quan đến quyết định cơ bản và Quyết định của Chính quyền Cao hơn này phán xử quý vị không đủ điều kiện hoặc không đủ tư cách để hưởng tất cả hoặc một phần trợ cấp như thế, quý vị có thể đã nhận lấy số tiền chi trả lỗi về trợ cấp căn cứ theo Đạo luật chung của bang North Carolina § 96-18(g)(2). Nếu số tiền chi trả lỗi này do Quyết định của Chính quyền Cao hơn tạo ra, quý vị sẽ nhận được một Thông báo về Chi trả lỗi hoặc Quyết định về việc Chi trả lỗi từ Bộ phận Kiểm soát Thanh toán Trợ cấp/Liêm chính về Trợ cấp của Đơn vị. Thông báo về việc Chi trả lỗi hoặc Quyết định về việc Chi trả lỗi sẽ nêu rõ, ngoài những nội dung khác, là số tiền chi trả lỗi và tiền phạt nếu áp dụng. Vui lòng chú ý rằng cách duy nhất quý vị có thể phản đối việc chi trả lỗi là nộp đơn kháng cáo lại xem xét của tòa về Quyết định của Chính quyền Cao hơn này ở tòa án cao hơn như được nêu ở trên, và tuân theo luật pháp của North Carolina. Trong đơn kháng cáo, quý vị phải nêu rõ liệu quý vị đang kháng cáo lại (1) vấn đề về tính không đủ tư cách/không đủ điều kiện và/hoặc (2) quyết định cuối cùng mà quý vị nhận được về việc chi trả lỗi trợ cấp thất nghiệp.

Đơn kháng cáo được nộp:

Quyết định được gửi đi: